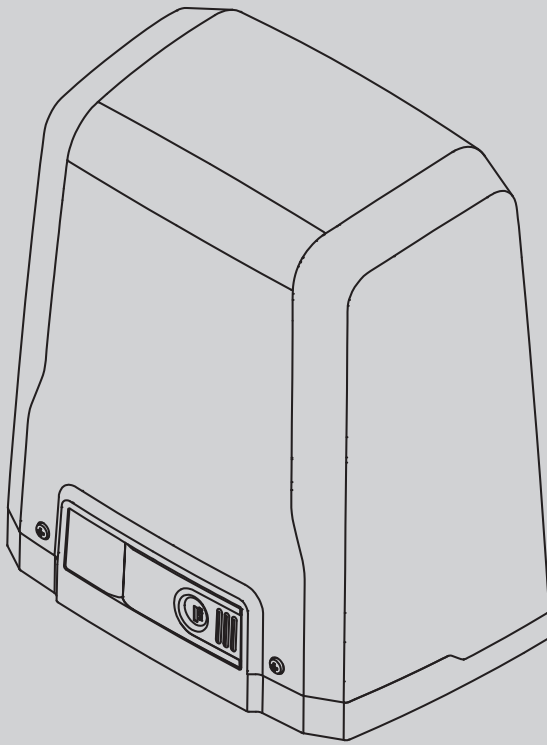




24 V

D811972 00100\_12.21-08-18

ACTIONATOR PENTRU PORTI CULISANTE CU CREMALIER SI PINION



MANUAL DE INSTALARE ŞI UTILIZATOR INSTRUCŢIUNI

DEIMOS BTJA4000  
DEIMOS BTJA6000

**Bft**



AZIENDA CON  
SISTEMA DI GESTIONE  
CERTIFICATO DA DNV GL  
= ISO 9001 =  
= ISO 14001 =

**Atenție!** Leggere attentamente „Avvertenze“ all'interno! **Cauțiune!** Citiți cu atenție „Avertismente“ din interior! **Atenție!** Vă rugăm să citiți cu atenție Avertismentele din interior! **Achtung!** Bitte lesen Sie aufmerksam die „Hinweise“ im Inneren! **Atenție!** Leer tentativă la „Advertencias“ în interior! **Hai să op!** Lees de la „Waarschuwingen“ aan de binnenkant zorgvuldig!

**AVERTIZARE! Instrucțiuni de siguranță importante. Citiți cu atenție și respectați avertismentele și instrucțiunile care vin cu produsul, deoarece utilizarea necorespunzătoare poate cauza rănirea oamenilor și animalelor și daune materialelor. Păstrați instrucțiunile pentru referințe viitoare și predați-le oricărui utilizatori noi.**

**Acest produs este destinat să fie utilizat numai în scopul pentru care a fost instalat în mod explicit. Orice altă utilizare constituie o utilizare necorespunzătoare și, prin urmare, este periculoasă. Producătorul nu poate fi tras la răspundere pentru orice daune ca urmare a utilizării necorespunzătoare, incorecte sau nerezonabile.**

#### SIGURANȚA GENERALĂ

Vă mulțumim că ați ales acest produs. Firma are încredere că performanța sa va satisface nevoile dumneavoastră operaționale.

Acest produs îndeplinește standardele tehnice recunoscute și respectă prevederile de siguranță atunci când este instalat corect de către personal calificat și expert (instalator profesionist).

Dacă este instalat și utilizat corect, sistemul automatizat va îndeplini standardele de siguranță în funcționare. Cu toate acestea, este recomandabil să respectați anumite reguli de comportament pentru a evita problemele accidentale:

- Păstrați adulții, copiii și proprietățile în afara razei de acoperire a sistemului automat, mai ales în timp ce acesta este în mișcare.
- Nu permiteți copiilor să se joace sau să stea în raza de acțiune a sistemului automat.
- Unitatea poate fi utilizată de copii peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență sau cunoștințe necesare, cu condiția să fie supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în siguranță a echipamentului și să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu unitatea. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii nesupravegheați.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu dispozitivul. Nu permiteți copiilor să se joace cu comenzile fixe. Nu lăsați telecomenzile la îndemâna copiilor.
- Nu lucrați în apropierea balamalelor sau a pieselor mecanice în mișcare.
- Nu împiedicați mișcarea canatului și nu încercați să deschideți ușa manual decât dacă servomotorul a fost eliberat cu butonul de deblocare corespunzător.
- Păstrați în afara razei de acțiune a ușii sau porții motorizate în timp ce acestea sunt în mișcare.
- Păstrați telecomenzile sau alte dispozitive de control la îndemâna copiilor, pentru a evita exploatarea involuntară a sistemului automatizat.
- Activarea eliberării manuale poate duce la mișcări necontrolate ale ușii dacă există defecțiuni mecanice sau pierderea echilibrului.
- Când utilizați rulouri de deschidere: urmăriți ruloul în timp ce acesta se mișcă și țineți oamenii departe până când acesta este închis complet. Aveți grijă când activați declanșarea, dacă este montat un astfel de dispozitiv, deoarece un obturator deschis ar putea cădea rapid în caz de uzură sau spargere.
- Ruperea sau uzura oricăror părți mecanice ale ușii (partea acționată), cum ar fi cabluri, arcuri, suporturi, balamale, ghidaje..., poate genera pericol. Solicitați verificarea sistemului de către personal calificat și expert (instalator profesionist) la intervale regulate, conform instrucțiunilor emise de instalatorul sau producătorul ușii.

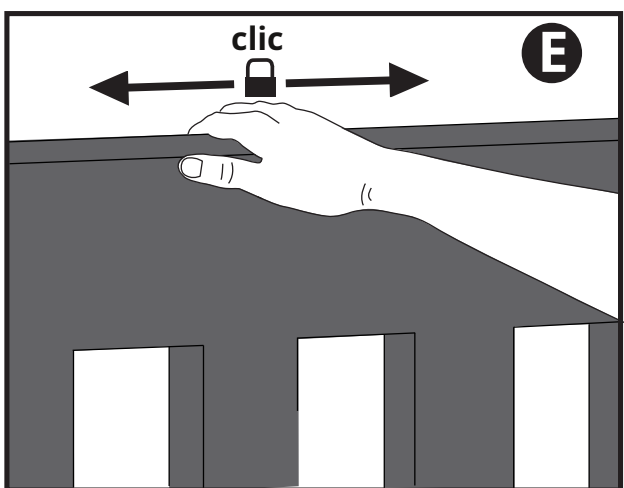
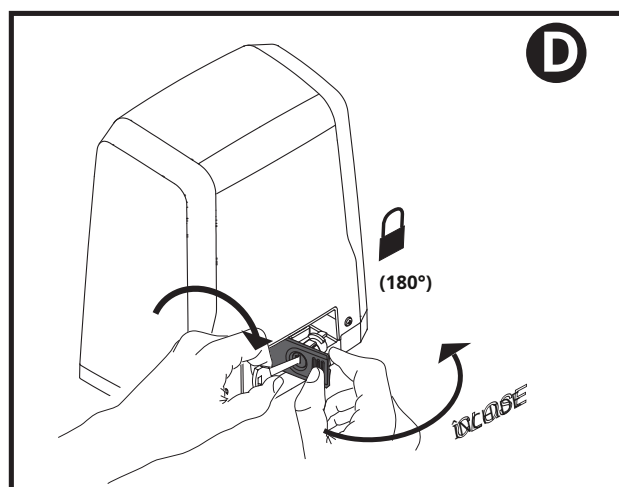
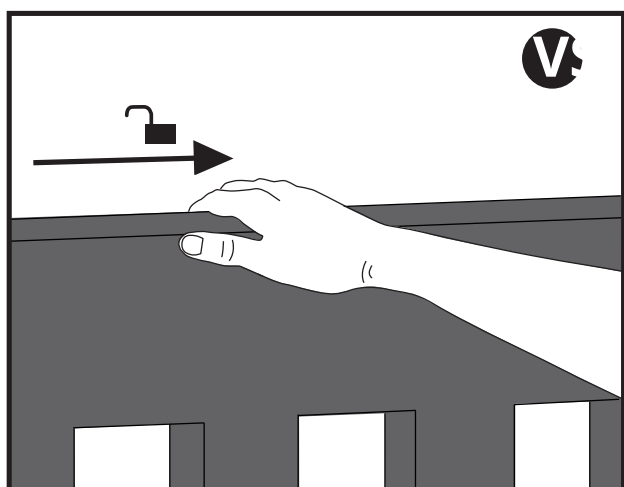
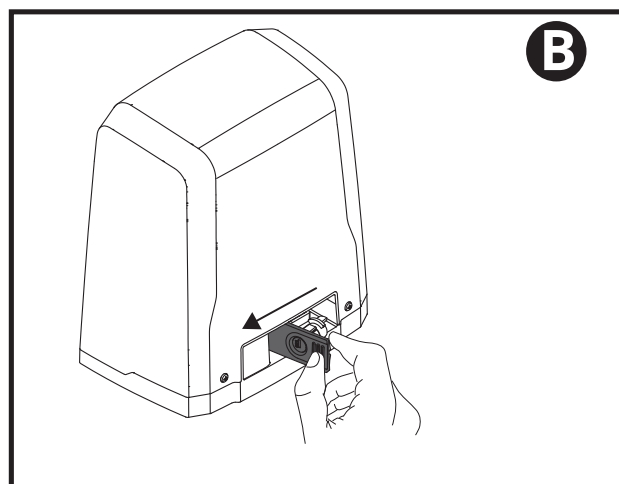
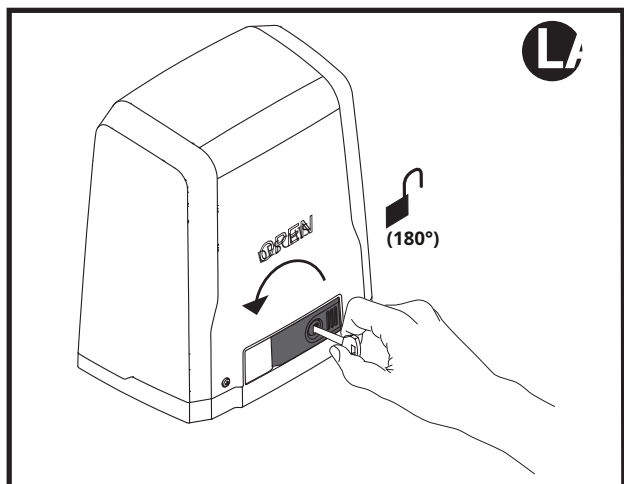
- Când curățați exteriorul, întrerupeți întotdeauna alimentarea principală.
- Păstrați curate optica fotocelulelor și dispozitivele indicatoare de iluminare. Verificați ca nicio ramură sau arbuști să nu interfereze cu dispozitivele de siguranță.
- Nu utilizați sistemul automat dacă acesta necesită reparații. În cazul în care sistemul automatizat se defectează sau funcționează defectuos, întrerupeți alimentarea de la rețea a sistemului; nu încercați să reparați sau să efectuați orice altă lucrare pentru a remedia singur defecțiunea și, în schimb, apelați personal calificat și expert (instalator profesionist) pentru a efectua reparațiile sau întreținerea necesare. Pentru a permite accesul, activați declanșarea de urgență (dacă este prevăzut).
- Dacă orice parte a sistemului automat necesită lucru direct de orice fel care nu este prevăzut aici, apelați la serviciile unui personal calificat și expert (instalator profesionist).
- Cel puțin o dată pe an, verificați sistemul automatizat, și în special toate dispozitivele de siguranță, de către personal calificat, expert (instalator profesionist) pentru a vă asigura că este nedeteriorat și funcționează corespunzător.
- Trebuie făcută o evidență a oricăror lucrări de instalare, întreținere și reparație și documentația relevantă păstrată și pusă la dispoziția utilizatorului la cerere.
- Nerespectarea celor de mai sus poate duce la situații periculoase.



#### CASAREA

Materialele trebuie eliminate în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați echipamentele aruncate sau bateriile uzate împreună cu deșeurile menajere. Sunteți responsabil să vă duceți toate deșeurile de echipamente electrice și electronice la un centru de reciclare adecvat.

**Orice lucru care nu este prevăzut în mod explicit în ghidul utilizatorului nu este permis. Funcționarea corectă a operatorului poate fi garantată numai dacă sunt respectate instrucțiunile prezentate aici. Firma nu va răspunde pentru daune cauzate de nerespectarea instrucțiunilor prezentate aici. Deși nu vom modifica caracteristicile esențiale ale produsului, Firma își rezervă dreptul, în orice moment, de a face acele modificări considerate oportune pentru a îmbunătăți produsul din punct de vedere tehnic, design sau comercial și nu va fi obligată să actualizeze această publicație. în consecință.**



## AVERTIZĂRI PENTRU MONTATOR

**ATENȚIE ! Instrucțiuni de siguranță importante. Vă rugăm să citiți și să urmați cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile furnizate împreună cu produsul, știind că instalarea incorectă poate provoca daune persoanelor, animalelor sau bunurilor. Avertismentele oferă informații importante cu privire la siguranță, instalare, utilizare și întreținere. Vă rugăm să păstrați instrucțiunile pentru a le atașa la dosarul tehnic și pentru consultări ulterioare.**

### SIGURANȚA GENERALĂ

Acest produs a fost proiectat și fabricat exclusiv pentru utilizarea indicată în această documentație. Orice utilizare diferită de cea indicată poate deteriora produsul și poate fi o sursă de pericol.

- Elementele care alcătuiesc dispozitivul și ansamblul trebuie să respecte următoarele Directive europene: 2014/30/UE, 2014/35/UE, 2006/42/UE, 2011/305/UE, 2014/53/UE și a acestora modificări succesive. Pentru țările din afara UE este indicat să respectarea standardelor menționate, pe langa reglementările naționale în vigoare, pentru a garanta un bun nivel de siguranță.

- Producătorul acestui produs (denumit în continuare „Producător”) își declină orice responsabilitate ce decurge din utilizarea incorectă sau diferită de cea prevăzută și indicată în acest document, din nerespectarea bunei tehnici de construcție a tocurilor (uși, porți, etc.) și deformații care pot apărea odată cu folosirea.

- Asamblarea trebuie efectuată de personal calificat (asamblator profesionist, conform EN12635), cu respectarea bunei tehnici și a standardelor în vigoare.

- Înainte de instalarea produsului efectuați toate modificările structurale necesare pentru realizarea opririlor de siguranță și a protecției sau segregării tuturor zonelor care prezintă risc de strivire, forfecare, antrenare sau altele, în conformitate cu standardele EN 12604 și 12453 sau cu orice standarde locale de instalare. - Verificați dacă structura existentă este suficient de puternică și stabilă.

- Înainte de a începe asamblarea, verificați integritatea produsului.

- Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul nerespectării bunei tehnici în construcția și întreținerea ramelor motorizate, precum și în cazul deformațiilor aparute în timpul utilizării.

- Verificați dacă intervalul de temperatură declarat este compatibil cu locul destinat instalării automatizării.

- Nu instalați acest produs într-o atmosferă explozivă: prezența gazelor sau fumului inflamabil reprezintă un pericol grav pentru siguranță.

- Opriti instalația înainte de a efectua orice intervenție. De asemenea, deconectați toate bateriile tampon prezente.

- Înainte de oprire, verificați dacă datele de pe placuta de identificare corespund cu cele ale rețelei de alimentare și dacă există un întreruptor adecvat și protecție împotriva supraalimentării în amonte de instalația electrică. Pe rețeaua de alimentare a automatizării, asigurați un comutator sau un magnetotermic omnipolar care să permită deconectarea totală în condiții de supratensiune de categoria III.

- Verificați dacă în amonte de rețeaua de alimentare există un întreruptor al cărui prag nu depășește 0,03A și cerințele reglementarilor în vigoare.

- Verificați dacă instalația de împănământ este efectuată corect. Conectați toate piesele metalice ale închiderii (uși, porți etc.) și toate componentele sistemului prevăzute cu bornă de împănământ.

- Instalația trebuie să fie echipată cu dispozitive de siguranță și comenzi care respectă standardele EN 12978 și EN12453.

- Forțele de impact pot fi reduse prin utilizarea marginilor deformabile.

- Dacă forțele de impact depășesc valorile prevăzute de standarde, aplicați dispozitive electrosensibile sau sensibile la presiune.

- Aplicați toate dispozitivele de siguranță (fotocelule, buiandrugi sensibile, etc.) necesare pentru a proteja zona împotriva riscului de impact, strivire, târnare sau forfecare. Luați în considerare reglementările și directivele în vigoare, criteriile de bună tehnică, utilizarea, mediul instalației, logica de funcționare a sistemului și forțe dezvoltate de automatizare.

- Aplicați indicatoarele prevăzute de reglementările în vigoare pentru a indica zonele de pericol (riscuri reziduale). Toate instalațiile trebuie identificate fixat vizibil în conformitate cu cerințele EN13241-1.

- După instalare, aplicați o plăcuță de identificare ușă/portă.

- Acest produs nu poate fi instalat pe canapea prevăzută cu uși (cu excepția cazului în care motorul poate fi acționat doar cu ușa închisă).

b) Dacă automatizarea este instalată la o înălțime mai mică de 2,5 m sau dacă este accesibil, este esențial să se garanteze un grad de protecție adaptat pieselor electrice și mecanice.

- Numai pentru automatizări cu perdele

1) Părțile mobile ale motorului trebuie instalate la mai mult de 2,5 metri deasupra solului sau orice alt nivel care oferă acces la ele. 2)

Motorreductorul trebuie instalat într-un spațiu închis dotat cu protecție astfel încât să poată fi accesat doar cu o unealtă.

- Instalați toate comenzile fixe la înălțime astfel încât să nu reprezinte o sursă de pericol și să fie departe de părțile mobile. În special, omul prezent comenzile trebuie să fie direct vizibile din partea ghidată și - dacă nu există o cheie, să fie la o înălțime minimă de 1,5 m pentru a fi inaccesibil publicului.

- Aplicați cel puțin un dispozitiv de semnalizare luminoasă vizibilă (intermitent), atașată, de asemenea, un semn de Atenție la structura.

- Fixați, langa dispozitivul de manevra și permanent, o eticheta pe funcționarea deblocării manuale a automatizării.

- Asigurați-vă că în timpul manevrei sunt evitate riscurile mecanice și, în special, strivirea, târnarea și forfecarea de către partea ghidată și părțile învecinate.

- După finalizarea instalării, asigurați-vă că reglarea motorului este corectă și că sistemele de protecție și deblocare funcționează corect.

- Folosiți numai piese de schimb originale pentru întreținere sau reparații. Producătorul își declină orice responsabilitate pentru siguranța și funcționarea corectă a automatizării în cazul utilizării componentelor de la alți Producători.

- Nu modificați în niciun fel componentele automatizării fără autorizarea expresă a Producătorului.

- Informați utilizatorul sistemului despre orice riscuri reziduale, despre sistemele de control aplicate și despre modul de a proceda la deschiderea manuală în caz de urgență: predați manualul de utilizare utilizatorului final.

- Aruncați materialele de ambalare (plastic, carton, polistiren, etc.) în conformitate

în conformitate cu standardele în vigoare. Nu lăsați pungi de plastic și spumă de polistiren la îndemâna copiilor.

### CONEXIUNI

**ATENȚIE !** Pentru conectarea la rețea, utilizați un cablu multipolar cu o secțiune minimă de 5x1,5 mm<sup>2</sup> sau 4x1,5 mm<sup>2</sup> pentru alimentare trifazată sau 3x1,5 mm<sup>2</sup> pentru alimentare monofazată (de exemplu, cablul poate fi de tip H05RN-F cu o secțiune de 4x1,5mm<sup>2</sup>). Pentru conectarea auxiliarelor, utilizați conductori de 0,5 mm<sup>2</sup> secțiune minimă.

- Folosiți doar chei cu un interval mai mare sau egal cu 10A-250V.

- Imobilizați conductorii folosind o fixare suplimentară în apropierea bornelor (de exemplu, folosind o guler) pentru a separa clar părțile sub tensiune de piesele aflate sub tensiune de siguranță foarte scăzută.

- În timpul instalării, decupați cablul de alimentare pentru a putea conecta conductorul de pământ la borna corespunzătoare, lăsând totuși conductoarele active cât mai scurte. Conductorul de pământ trebuie să fie ultimul care se întinde în cazul slăbirii dispozitivului de fixare a cablului.

**ATENȚIE !** Conducătoarele de foarte joasă tensiune de siguranță trebuie să fie separate fizic de conductoarele de joasă tensiune.

Doar personalul calificat (montator profesionist) ar trebui să poată accesa piesele sub tensiune.

### VERIFICAREA ȘI ÎNTREȚINEREA AUTOMATIZĂRII

Verificați cu scrupulozitate următoarele înainte de a face automatizarea definitiv operațională și în timpul intervențiilor de întreținere:

- Verificați dacă toate componentele sunt bine fixate.

- Verificați funcționarea pornirii și opririi în cazul comenzii manuale.

- Verificați logica de funcționare normală sau personalizată.

- Doar la porți culisante: verificați ca angrenajul cremaliera-pinion este corect, cu un joc de 2 mm pe toata cremaliera; șina de glisare trebuie să fie întotdeauna curată și fără reziduuri.

- Doar la porți culisante: verificați dacă șina portii este dreaptă și orizontală și dacă roțile sunt capabile să susțină greutatea portii.

- Numai la porți culisante în consola: verificați să nu existe coborări sau oscilații în timpul manevrei.

- Doar la porți batante: verificați ca axa de rotație a canaturilor să fie perfect verticală.

- Doar pentru bariere: înainte de deschiderea portii arcul trebuie să fie descărcat (bara verticală).

- Verificați buna funcționare a tuturor dispozitivelor de siguranță (fotocelule, buiandrugi sensibile, etc.) și reglarea corectă a dispozitivului de siguranță antistrivire, verificându-se ca valoarea forței de impact măsurată în locurile prevăzute de standardul EN12445 este mai mică decât cel indicat de standardul EN12453.

- Forțele de impact pot fi reduse prin utilizarea marginilor deformabile.

- Verificați funcționarea corectă a manevrei de urgență dacă există.

- Verificați funcționarea corectă la deschidere și închidere cu dispozitivele de comandă aplicate.

- Verificați integritatea conexiunilor electrice și a cablajelor, în special starea mantalelor izolatoare și a presetupelor.

- În timpul operațiilor de întreținere, curățați lentilele fotocelulei.

- Când timp automatizarea este scoasă din funcție, activați declanșarea de urgență (vezi paragraful MANEVRA DE URGENȚĂ) pentru a elibera piesa ghidată și a putea efectua deschiderea și închiderea manuală a porții.

- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau serviciul post-vanzare al acestuia sau de către o persoană calificată, pentru a evita orice risc.

- Dacă sunt instalate dispozitive de tip D (așa cum sunt definite de EN12453), conectate în modul neverificat, prescrieți întreținerea obligatorie cel puțin o dată la șase luni.

- Întreținerea descrisă mai sus trebuie repetată cel puțin o dată pe an sau mai des dacă caracteristicile amplasamentului sau instalației o impun.

### ATENȚIE !

Nu uitați că motorizarea facilitează folosirea porții/ușii dar ca nu rezolvă problemele imputabile defecțiunilor sau erorilor de montaj sau chiar lipsei de întreținere.



### DEMOLARE

Aruncați materialele în conformitate cu standardele în vigoare. Nu aruncați dispozitivele vechi, bateriile sau bateriile uzate împreună cu deșeurile menajere. Trebuie să încredințați toate deșeurile de aparate electrice sau electronice unui centru de colectare diferențiat responsabil cu reciclarea acestora.

### DEZMONTARE

Dacă automatizarea este demontată și apoi reasamblată pe alt loc, este necesar:

- Opriti alimentarea cu energie și deconectați toată instalația electrică.

- Scoateți actuatorul de pe baza de fixare.

- Demontați toate componentele instalației.

- Înlocuiți componentele care nu pot fi îndepărtate sau deteriorate.

### DECLARAȚIILE DE CONFORMITATE POT FI CONSULTATE LA

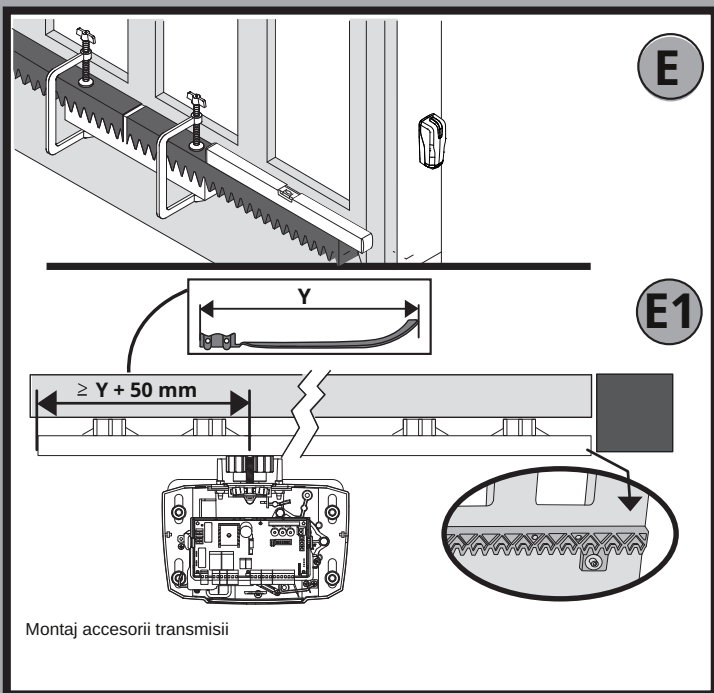
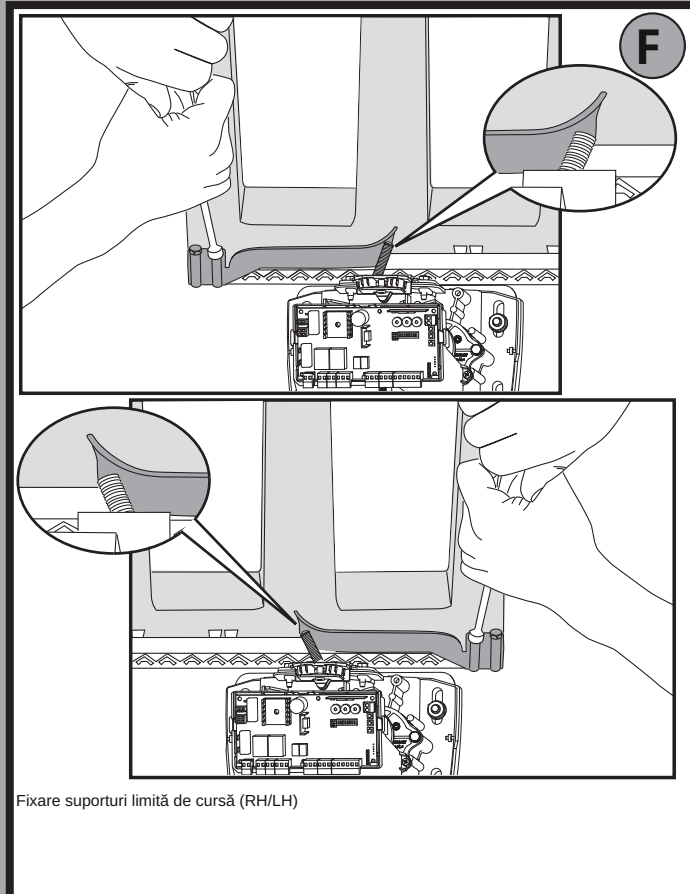
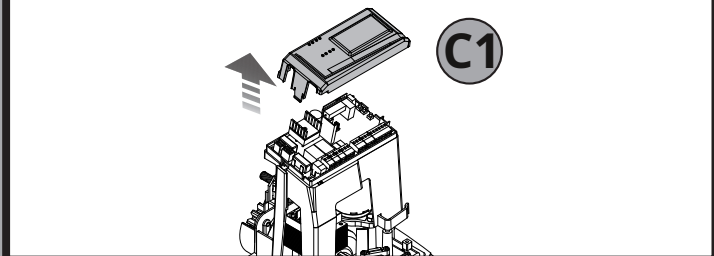
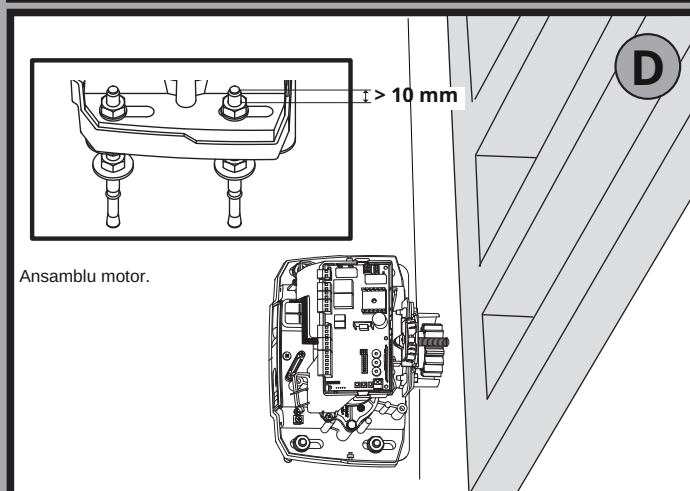
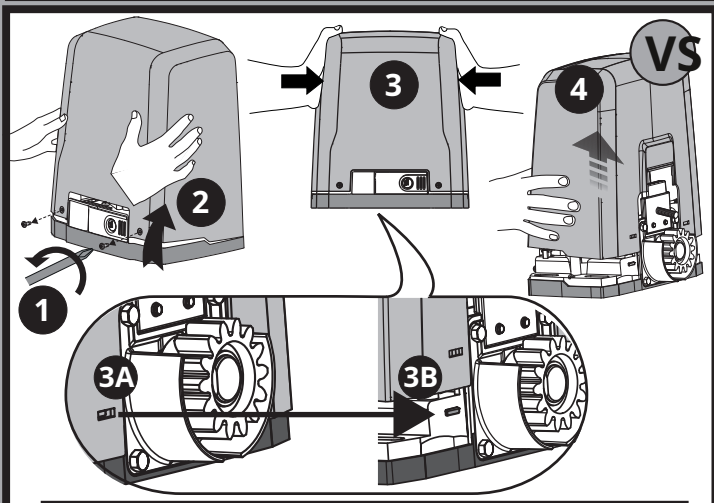
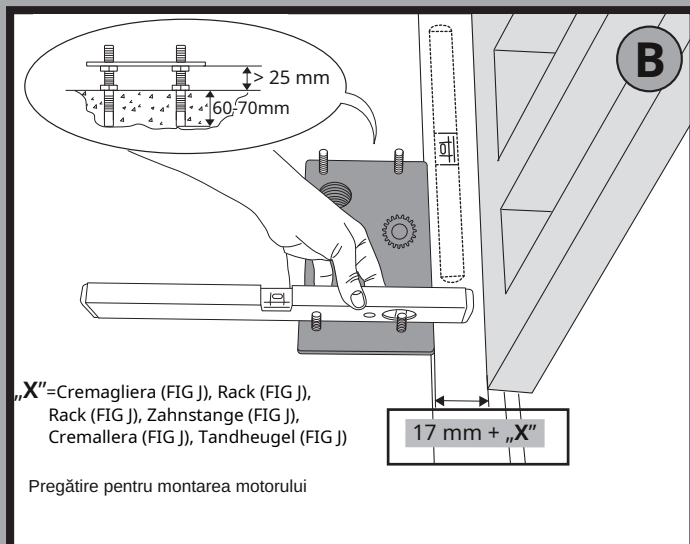
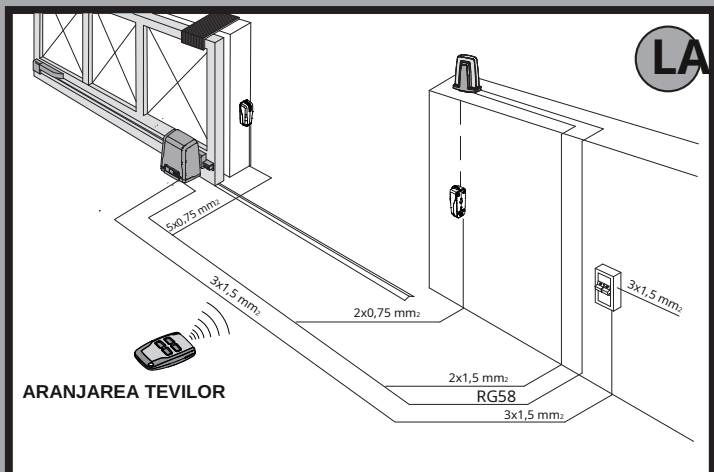
SITE WEB**ft.ro**

INSTRUCȚIUNI DE MONTARE ȘI UTILIZARE POT FI CONSULTAT ÎN SECȚIUNEA DE DESCARCARE.

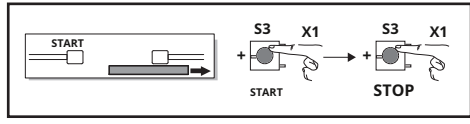
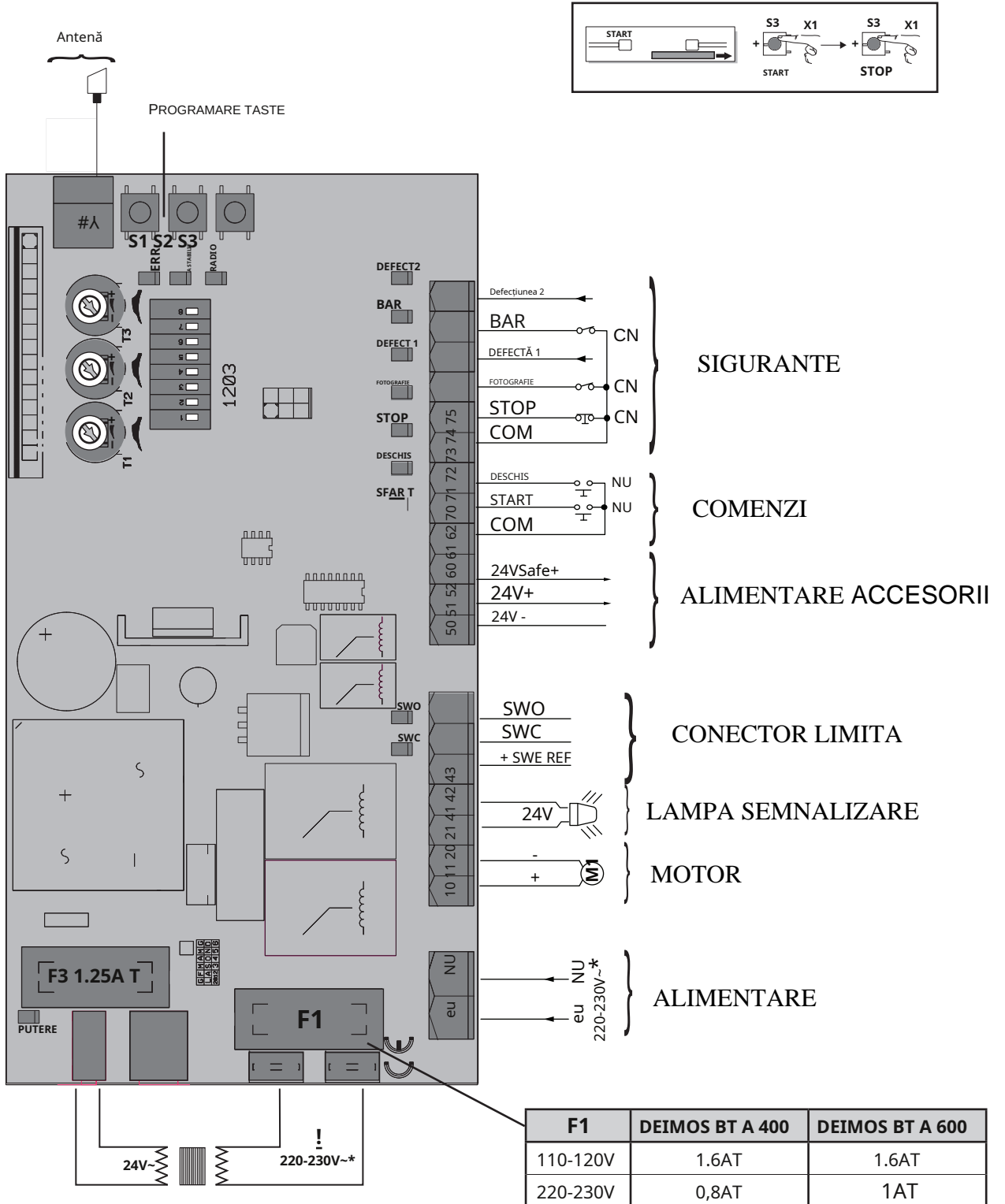
**Orice lucru care nu este prevăzut în mod expres în manualul de asamblare este interzis. Funcționarea corectă a dispozitivului este garantată numai dacă datele furnizate sunt respectate. Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de nerespectarea indicațiilor date în acest manual.**

**Lăsând neschimbate caracteristicile esențiale ale aparatului, societatea își rezervă dreptul de a face în orice moment modificările pe care le consideră oportune pentru a îmbunătăți produsul din punct de vedere tehnic, comercial și de construcție, fără a vă angaja actualizați această publicație.**

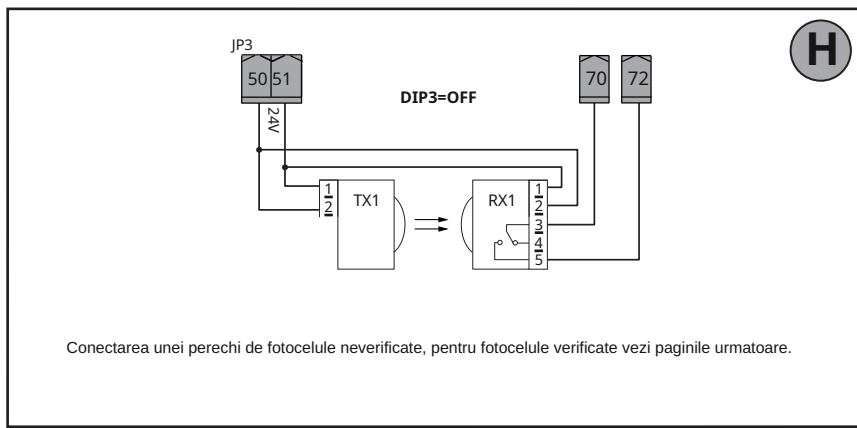
# INSTALARE RAPIDA



**G**

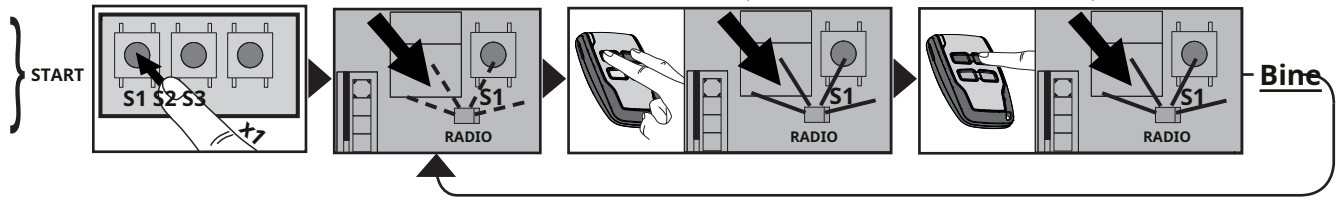


**H**



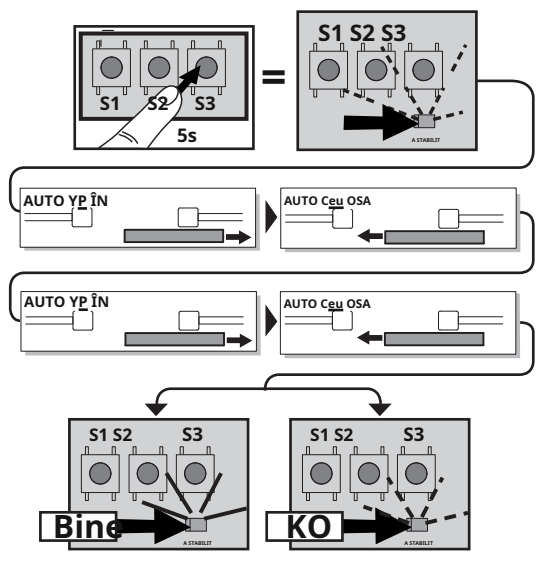
Conectarea unei perechi de fotocelule neverificate, pentru fotocelule verificate vezi paginile urmatoare.

MEMORIZARE RADIOCOMANDA



REGLARE AUTOSÉT

I1



LEGENDĂ

Aprins continuu



Clipire continuă

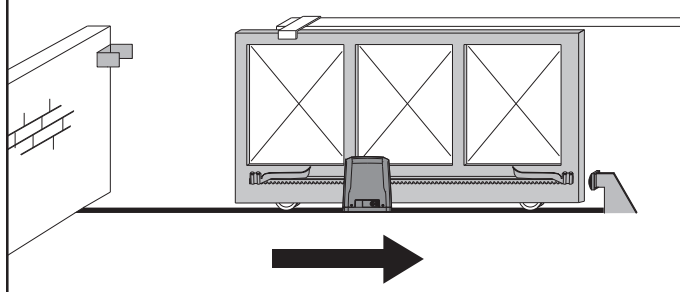


Intermitent

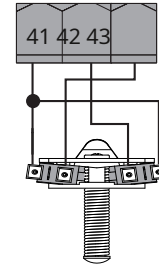
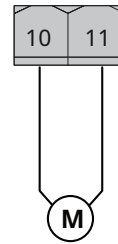


1

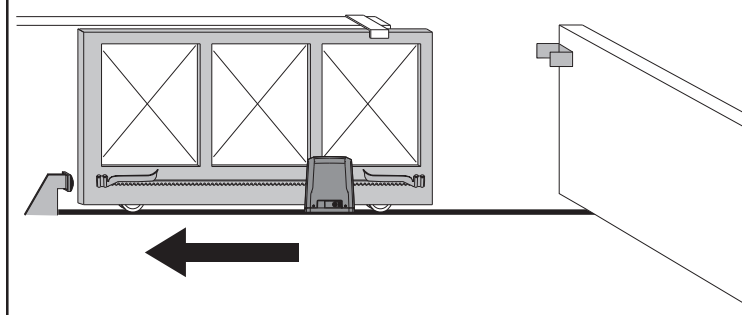
J



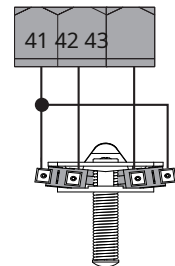
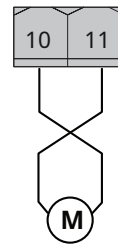
direcția deschiderii: dreapta

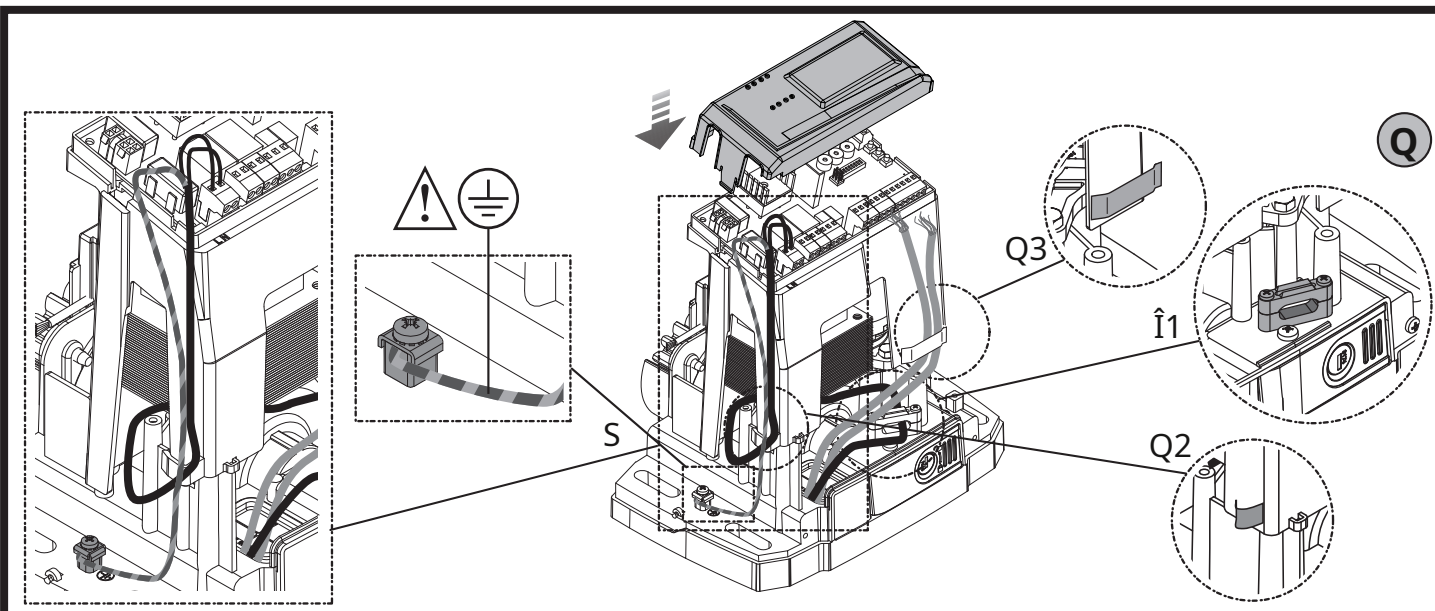
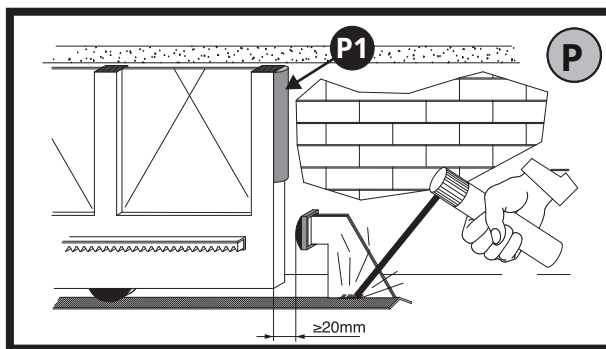
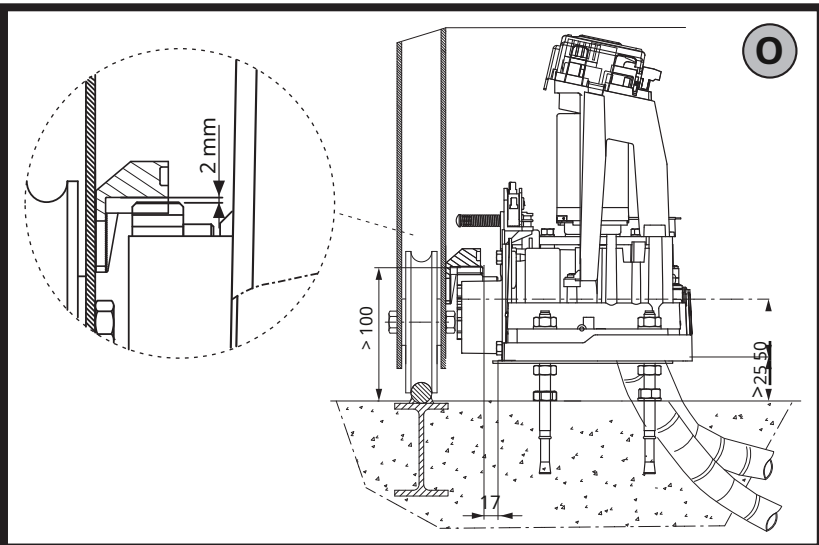
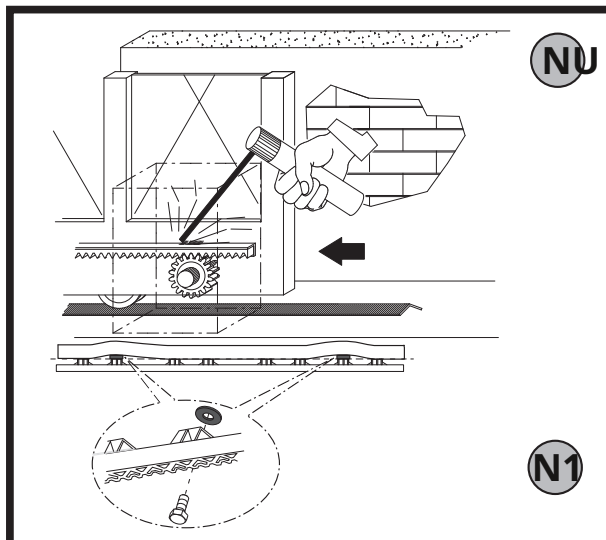
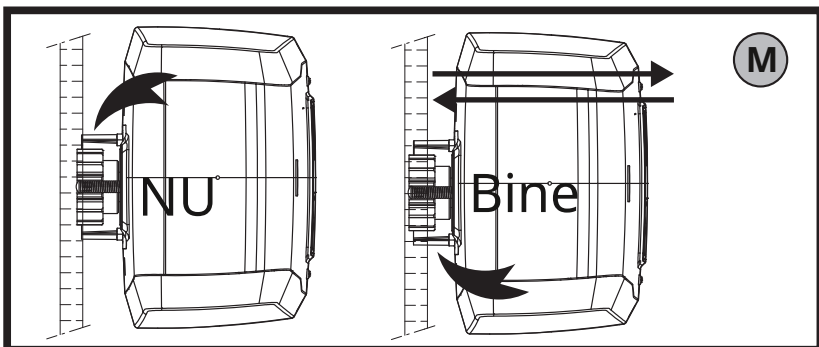
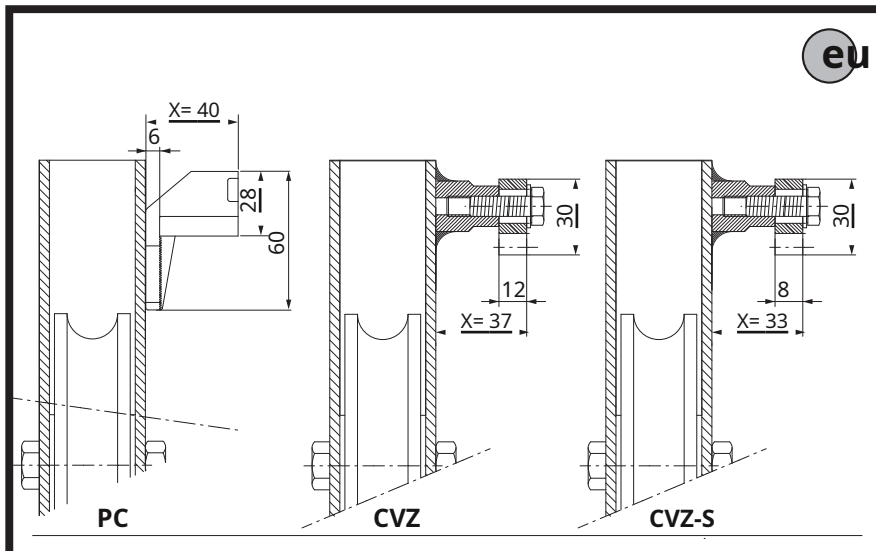
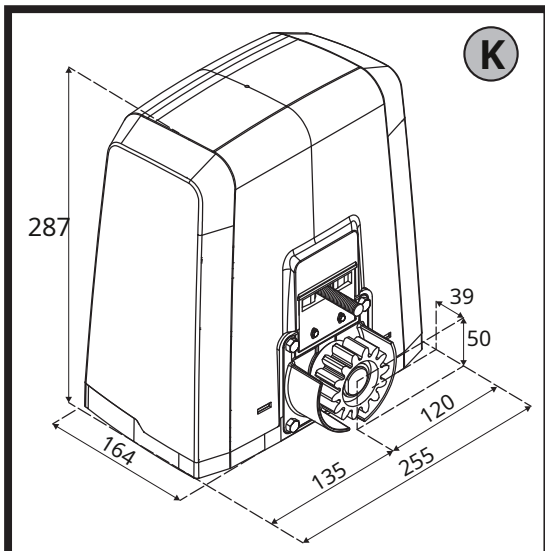


2

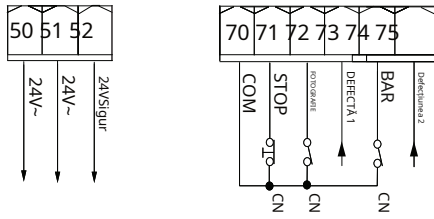


direcție deschidere: stânga

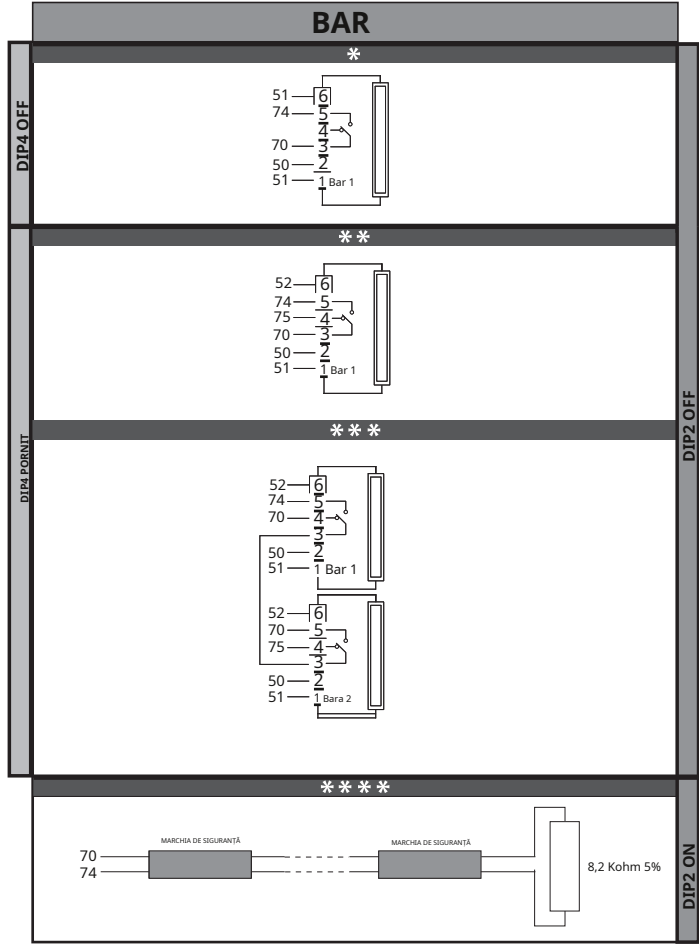
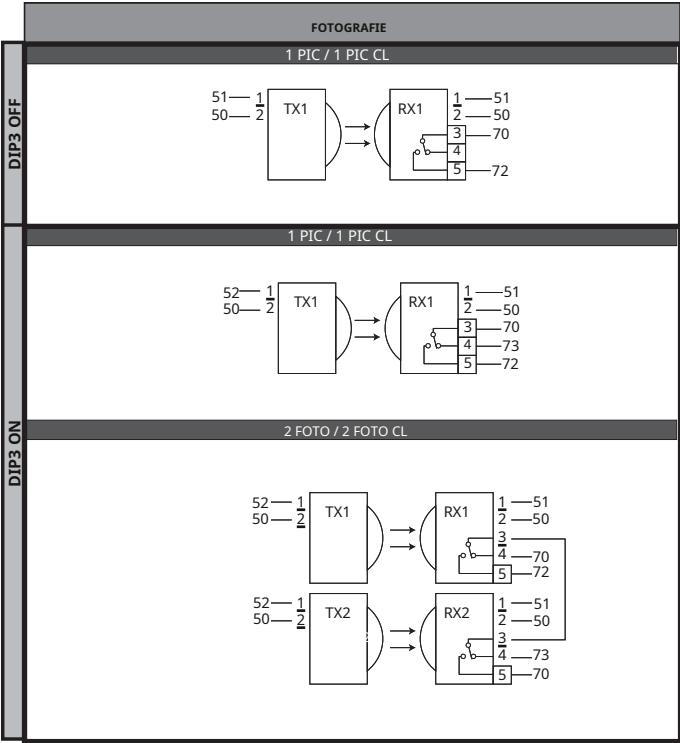








- \* 1 BAR/ 1 BAR CL
- \*\* 1 BAR TEST/ 1 BAR CL TEST 2
- \*\*\* BAR TEST/ 2 BAR CL TEST
- \*\*\*\* BAR 8K2/ BAR CL 8K2



## 1) INFORMAȚII GENERALE

Ceai **DEIMOS BT** Actuatorul este extrem de versatil în ceea ce privește opțiunile de instalare datorită poziției extrem de joase a pinionului, naturii compacte a actuatorului și caracteristicilor de reglare a înălțimii și adâncimii pe care le oferă. Limitatorul de cuplu electronic reglabil oferă siguranță împotriva strivirii. Operarea manuală de urgență este extrem de ușor de efectuat folosind doar o pârghie de eliberare. Opiria la sfârșitul cursei este controlată de microîntrerupătoare electromecanice. Ceai **HAMAL** panoul de control vine cu setări standard din fabrică. Orice modificare trebuie să fie setată prin intermediul setărilor TRIMMER și DIP SWITCH.

Principalele sale caracteristici sunt:

- Controlul unui motor de joasă tensiune
  - Detectarea obstacolelor
  - Intrări separate pentru dispozitivele de siguranță
  - Cod de rulare al receptorului radio încorporat cu clonarea transmițătorului.
- Placa are o bandă terminală de tip detașabil pentru a ușura întreținerea sau înlocuirea. Vine cu o serie de jumperi precablați pentru a ușura munca instalatorului la fața locului. Jumperele privesc terminalele: 70-71, 70-72, 70-74. Dacă sunt folosite bornele menționate mai sus, îndepărtați jumperii corespunzători.

## TESTARE

Ceai **HAMAL** panoul controlează (verifică) releele de pornire și dispozitivele de siguranță (fotocelule) înainte de efectuarea fiecărui ciclu de deschidere și închidere. Dacă există o defecțiune, asigurați-vă că dispozitivele conectate funcționează corect și verificați cablarea.

## 2) SPECIFICAȚII TEHNICE

MOTOR		
	400	600
Alimentare electrică	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60Hz(*)	110-120V 50/60Hz 220-230V 50/60Hz(*)
Motor	24V---	24V---
Putere	50W	70W
Max. cererea actuală	0,5A (230V~) - 1A (110V~)	0,5A (230V~) - 1A (110V~)
Modul pinion (standard)	4 mm (14 dinți)	4 mm (14 dinți)
Viteza frunzelor (standard)	12 m/min	12 m/min
Max. greutatea frunzei - standard**	4000N (≈400kg)	6000N (≈600kg)
Modul pinion (rapid)	4 mm (18 dinți)	4 mm (18 dinți)
Viteza frunzelor (rapidă)	15,5 m/min	15,5 m/min
Max. greutatea frunzei - rapid**	3000N (≈300kg)	3600N (≈360kg)
Max. cuplu	20 Nm	30 Nm
Reacția de impact	Cuplu electronic restrânge	Cuplu electronic restrânge
Lubrifiere	Uns pe viață	Uns pe viață
Operare manuală	Acționat cu pârghie eliberare mecanică	Acționat cu pârghie eliberare mecanică
Tip de utilizare	intens	intens
Buffer baterie (suplimente opționale)	Două baterii de 12V 1.2Ah	Două baterii de 12V 1.2Ah
Condiții de mediu	de la -20°C la +55°C	de la -20°C la +55°C
Gradul de protecție	IP24	IP24
Nivel de zgomot	<70dB(A)	<70dB(A)
Greutatea operatorului	7 kg (≈70N)	7 kg (≈70N)
Dimensiuni	Vedeasmochin. K	Vedeasmochin. K
UNITATEA DE COMANDĂ		
Izolație de joasă tensiune/rețea	> 2MΩ 500V ---	
Intervalul de temperatură de funcționare	- 20 / +55°C	
Protecție la suprasarcina termică	Software	
Rigiditate dielectrică	rețea/LV 3750V- timp de 1 minut	
Accesorii alimentare	24V~ (cerere max. 0,2A) 24V~ sigur	
AUX 0 - BLINKER	Contact alimentat NU 24V~ (max. 1 A)	
sigurante	Smochin. G	
Cod rulant încorporat receptor radio	frecvența 433.92MHz	
Setarea parametrilor si a logicii	TRIMMER + DIP SWITCH	
Nr de combinații	4 trilioane	
Max. numărul de telecomenzi care pot fi memorate	63	

Timp maxim de lucru	3 minute
Spatiu de deschidere pentru pietoni	30% din totalul călătoriei (nu poate fi editat)

(\*) Tensiuni speciale de alimentare la comandă.

\* \* Nu există restricții de dimensiune minimă sau maximă pentru partea ghidată care poate fi utilizată

Versiuni de transmițător utilizabile:

Toate transmițătoarele ROLLING CODE compatibile cu



## 3) AMENAJARE TUBURI Fig.A

Instalați sistemul electric cu referire la standardele în vigoare pentru sistemele electrice CEI 64-8, IEC 364, documentul de armonizare HD 384 și alte standarde naționale.

## 4) PREGĂTIREA PENTRU MONTAREA MOTORULUI FIG.B

Faceți o gaură în pământ pentru a găzdui placa de beton, cu ancore încastate în placa de bază pentru fixarea ansamblului cutiei de viteze, respectând distanțele prezentate în **FIG.B**.

## 5) DEMONTAREA CAPACULUI Fig.C

- Deșurubați cele două șuruburi frontale (FIG. C - rif.1)
- Apăsați așa cum este ilustrat (FIG. C - rif.2 - rif.3) pentru a elibera capacul din cele două blocuri din spate (FIG.C - rif.3A și FIG.C - rif.3B).
- Ridicați capacul (FIG.C - rif.4).

## 6) MONTAREA MOTORULUI FIG.D

## 7) MONTARE ACCESORII ACTIONARE FIG.E-E1

Tipuri de rack recomandate (**FIG.L**)

## 8) CENTRAREA CREMATELOR ÎN RESPECT LA PIIONUL FIG.M-N1-O

**PERICOL - Sudarea trebuie efectuată de o persoană competentă, dotată cu echipamentul individual de protecție necesar, conform normelor de siguranță în vigoare FIG.L.**

## 9) FIXARE SUPORTURI INTERRUPTĂTOR DE SFÂRȘIT FIG.F

## 10) OPRITE FIG.P

**PERICOL - Poarta trebuie să fie prevăzută cu opritoare mecanice pentru a-si opri cursa atât la deschidere cât și la închidere, împiedicând astfel ieșirea porții de pe ghidajul superior. Opritoarele menționate trebuie să fie fixate ferm pe sol, la câțiva centimetri dincolo de punctul de oprire electrică.**

**Notă: muchia de siguranță P1 trebuie instalată astfel încât să nu fie declanșată de opritoarele mecanice.**

## 11) ELIBERARE MANUALĂ (Vezi GHIDUL UTILIZATORULUI -FIG.3-).

**Avertisment Nu smuciți poarta deschisă și închisă, ci împingeți-o UȘER până la sfârșitul cursei.**

## 12) CABLAJ PENTRU BORNE Fig. QG

Odată ce cablurile electrice adecvate au fost trecute prin canalele de rulare și diferitele componente ale dispozitivului automat au fost fixate în punctele prestabilite, următorul pas este să le conectați conform instrucțiunilor și ilustrate în diagramele conținute în manualele de instrucțiuni relevante. Conectați firul sub tensiune, neutru și împământare (obligatoriu). **FIG.Q-ref.Q1**) și în manșon (**FIG.Q-ref.Q2**), în timp ce firul de împământare cu mantaua de culoare galben/verde trebuie conectat la borna relevantă (**FIG.Q-ref.S**) iar firele de tensiune foarte joasă trebuie trecute prin manșonul corespunzător (**FIG.Q ref.Q3**).

**AVERTIZĂRI** -La efectuarea cablajului și a instalării, consultați standardele în vigoare și, indiferent de caz, aplicați principiile bunelor practici. Firele care transportă tensiuni diferite trebuie menținute separat fizic unele de altele sau trebuie izolate corespunzător cu cel puțin 1 mm de izolație suplimentară. Firele trebuie asigurate cu fixare suplimentară în apropierea terminalelor, folosind dispozitive precum cleme de cablu. Toate cablurile de conectare trebuie ținute suficient de departe de disipatoare.

## 12.1) COMENZI LOCALE Fig. G

Apăsarea tastei S3 comandă un START. Apăsând din nou tasta în timp ce dispozitivul automat este în mișcare, se comandă STOP.

## 13) DISPOZITIVE DE SIGURANȚĂ

**Notă: utilizați numai dispozitive de siguranță de recepție cu contact cu comutare liberă.**

## 13.1) DISPOZITIVE TESTATE Fig.R

## 13.2) CONECTAREA A 1 PERECHE DE FOTOCHELE NETESTATE FIG. H

## 14) TRANSMIȚĂTOARE DE MEMORIZARE FIG. eu

## RADIO

**- NOTĂ IMPORTANTĂ: PRIMUL TRANSMIȚĂTOR MEMORAT TREBUIE IDENTIFICAT PRIN ATASAREA ETICHETEI CHEIE (MASTER).**

În cazul programării manuale, primul transmițător atribuie CODUL CHEIEI RECEPTORULUI: acest cod este necesar pentru a clona ulterior emițătoarele radio. Receptorul încorporat Clonix are, de asemenea, o serie de funcții avansate importante:



- Clonarea emițătorului principal (cod rulant sau cod fix).
- Clonarea pentru a înlocui transmițătoarele deja introduse în receptor.

# MANUAL DE INSTALARE

	Terminal	Definiție	Descriere																																				
Alimentare electrică	eu	LINIA	Alimentare monofazată 220-230V ~50/60Hz*																																				
	NU	NEUTRU																																					
	JP31	PRIM TRANSFER	Conexiune bobinaj primar transformator, 220-230V ~.																																				
	JP32																																						
	JP13	TRANSFER USCAT	Alimentare pe placă: 24V- Înfașurare secundară a transformatorului																																				
Motor	10	CUVÂNT +	Conexiune motor 1																																				
	11	CUVÂNT -																																					
La	20	AUX 0-BLINKER 24V (NU) (MAX. 1A)	Contactul rămâne închis în timp ce frunza funcționează.																																				
	21																																						
limită întrerupătoare	41	+ SWE REF	Comutator limită de cursă																																				
	42	SWC	Înterupător limită de închidere SWC (NC)																																				
	43	SWO	Înterupător limită de deschidere SWO (NC)																																				
Accesorii putere livra	50	24V-	Accesorii iesire alimentare.																																				
	51	24V+																																					
	52	24 Vsafe+		Ieșire de alimentare a dispozitivului de siguranță testat (transmițător fotocelulă și transmițător margine de siguranță). Ieșire activă numai în timpul ciclului de funcționare.																																			
Comenzi	60	Uzual	Intrări START și OPEN comune																																				
	61		<b>Activ numai pe FW &lt; 3.03</b>																																				
		START	Buton de comandă START (NU). Funcționare conform logicii „3/4-STEP”.																																				
	62		<b>Activ numai pe FW ≥ 3.03</b>																																				
		START	Buton de comandă START (NU). Funcționare conform logicii „Funcționare rezidențială / bloc de locuințe”.																																				
Dispozitive de siguranță	70	Uzual	Intrări STOP, PHOT și BAR comune																																				
	71	STOP	Comanda oprește mișcarea. (NC) Dacă nu este folosit, lăsați jumperul introdus.																																				
	72	POZA (*)	Intrare FOTOCELULA (NC). Funcționare conform logicii „FOTOCELULA/FOTOCELULA ÎN ÎNCHIDERE”. Dacă nu este folosit, lăsați jumperul introdus.																																				
	73	DEFECTĂ 1	Intrare de testare pentru dispozitivele de siguranță conectate la PHOT.																																				
	74		<b>Activ numai pe FW &lt; 3.03</b>																																				
		BAR (*)	Intrare bară de siguranță (NC). Configurabil conform logicii „BAR/8K2”. Comanda inversează mișcarea timp de 2 sec. Dacă nu este folosit, lăsați jumperul introdus.																																				
			<b>Activ numai pe FW ≥ 3.03</b>																																				
			Intrare muchie de siguranță (NC). Dacă nu este folosit, lăsați jumperul introdus																																				
			<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th>BAR/8K2 scufundare</th> <th>Siguranță margine check dip</th> <th>margine de siguranță Operațiune scufundare</th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Intrare NC, fără verificare, inversare la deschidere și închidere(<b>BAR</b>)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>NOI</td> <td>Intrare NC, fara verificare, inversare doar la închidere, oprire la deschidere(<b>BARCL</b>)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>NOI</td> <td>OFF</td> <td>Intrare NC, cu verificare, inversare la deschidere si închidere (<b>TEST BAR</b>)</td> </tr> <tr> <td>OFF</td> <td>NOI</td> <td>NOI</td> <td>Intrare NC, cu verificare, inversare doar la închidere, oprire la deschidere(<b>TEST BAR CL</b>)</td> </tr> <tr> <td>NOI</td> <td>OFF</td> <td>OFF</td> <td>Intrare 8K2, invers la deschidere și închidere(<b>BAR 8K2</b>)</td> </tr> <tr> <td>NOI</td> <td>OFF</td> <td>NOI</td> <td>Intrare 8K2, invers doar la închidere, oprire la deschidere(<b>BAR CL 8K2</b>)</td> </tr> <tr> <td>NOI</td> <td>NOI</td> <td>OFF</td> <td>---</td> </tr> <tr> <td>NOI</td> <td>NOI</td> <td>NOI</td> <td>---</td> </tr> </tbody> </table>	BAR/8K2 scufundare	Siguranță margine check dip	margine de siguranță Operațiune scufundare		OFF	OFF	OFF	Intrare NC, fără verificare, inversare la deschidere și închidere( <b>BAR</b> )	OFF	OFF	NOI	Intrare NC, fara verificare, inversare doar la închidere, oprire la deschidere( <b>BARCL</b> )	OFF	NOI	OFF	Intrare NC, cu verificare, inversare la deschidere si închidere ( <b>TEST BAR</b> )	OFF	NOI	NOI	Intrare NC, cu verificare, inversare doar la închidere, oprire la deschidere( <b>TEST BAR CL</b> )	NOI	OFF	OFF	Intrare 8K2, invers la deschidere și închidere( <b>BAR 8K2</b> )	NOI	OFF	NOI	Intrare 8K2, invers doar la închidere, oprire la deschidere( <b>BAR CL 8K2</b> )	NOI	NOI	OFF	---	NOI	NOI	NOI	---
		BAR/8K2 scufundare	Siguranță margine check dip	margine de siguranță Operațiune scufundare																																			
OFF		OFF	OFF	Intrare NC, fără verificare, inversare la deschidere și închidere( <b>BAR</b> )																																			
OFF	OFF	NOI	Intrare NC, fara verificare, inversare doar la închidere, oprire la deschidere( <b>BARCL</b> )																																				
OFF	NOI	OFF	Intrare NC, cu verificare, inversare la deschidere si închidere ( <b>TEST BAR</b> )																																				
OFF	NOI	NOI	Intrare NC, cu verificare, inversare doar la închidere, oprire la deschidere( <b>TEST BAR CL</b> )																																				
NOI	OFF	OFF	Intrare 8K2, invers la deschidere și închidere( <b>BAR 8K2</b> )																																				
NOI	OFF	NOI	Intrare 8K2, invers doar la închidere, oprire la deschidere( <b>BAR CL 8K2</b> )																																				
NOI	NOI	OFF	---																																				
NOI	NOI	NOI	---																																				
75	Defecțiunea 2	Intrare de testare pentru dispozitivele de siguranță conectate la BAR.																																					
Antena	Y	ANTENĂ	Intrare antenă. Utilizați o antenă reglată la 433MHz. Utilizați cablu coaxial RG58 pentru a conecta antena și receptorul. Corpurile metalice apropiate de antenă pot interfera cu recepția radio. Dacă raza de acțiune a emițătorului este limitată, mutați antena într-o poziție mai potrivită.																																				
	#	SCUT																																					

\* ) Dacă sunt instalate dispozitive de tip „D” (așa cum este definit de EN12453), conectați-vă în modul neverificat, preveniți întreținerea obligatorie cel puțin o dată la șase luni.

## TABEL „A” - PARAMETRI

TRIMMER	Parametru	 min.	 max.	Descriere
T1	Automat ora de închidere [s]	0	120	Timp de așteptare înainte de închiderea automată. <b>NOTĂ:</b> Setati la 0 dacă nu este utilizat.
T2	Rezistența frunzelor [%]	10	90	Forța exercitată de frunze/frunze Acesta este procentul de forță furnizat, dincolo de forța stocată în timpul ciclului de autoseț (și actualizat ulterior), înainte ca o alarmă de obstacol să fie generată. <b>AVERTISMENT:</b> Afectează direct forța de impact: asigurați-vă că cerințele actuale de siguranță sunt îndeplinite cu valoarea setată (*). Instalați dispozitive de siguranță anti-strivire acolo unde este necesar.
T3	încetini distanță [%]	1(***)	50	Setați viteza de încetinire a deschiderii ca procent din deplasarea totală. Această distanță este parcursă cu viteză mică. NOTĂ: Când acest parametru este editat, trebuie rulat un nou ciclu de Autoseț pentru a-l confirma.

(\*) În Uniunea Europeană, aplicați standardul EN 12453 pentru limitarea forței și standardul EN 12445 pentru metoda de măsurare.

(\*\*\*) Dacă valoarea calculată este mai mică de 30 cm, aceasta este setată la 30 cm.

# MANUAL DE INSTALARE

D811972 00100\_12

**TABEL „B” - LOGICA**

DIP-uri	Logică	Mod implicit	cruce setarea folosită	Descriere																																																															
<b>1</b>	<b>transmițător programare</b>	<b>NOI</b>	NOI	Permite memorarea fără fir a transmițătorilor: 1- Apăsăți succesiv tasta ascunsă și tasta normală (T1-T2-T3-T4) ale unui emițător care a fost deja memorat în modul standard prin meniul radio. 2- Apăsăți în termen de 10 secunde. cheia ascunsă și cheia normală (T1-T2-T3-T4) ale unui emițător să fie memorate. Receptorul iese din modul de programare după 10 sec.: puteți folosi acest timp pentru a introduce alte emițătoare noi.  Acest mod nu necesită acces la panoul de control. <b>IMPORTANT:</b> Permite adăugarea automată de noi transmițătoare, clone și reluări.																																																															
			OFF	Dezactivează memorarea wireless a transmițătorilor și adăugarea automată a clonelor. Emițătoarele sunt memorate numai folosind meniul Radio relevant sau automat cu reluări. <b>IMPORTANT:</b> Dezactivează adăugarea automată de noi transmițătoare și clone																																																															
<b>2</b>	<b>BAR / 8K2</b>	<b>OFF</b>	NOI	Intrare configurată ca Bar 8k2. Intrare pentru marginea rezistivă 8K2. Comanda inversează mișcarea timp de 2 sec.																																																															
			OFF	Intrare configurată ca bară, margine de siguranță. Comanda inversează mișcarea timp de 2 sec.																																																															
<b>3</b>	<b>Intrare fotocelulă Verifica</b>	<b>OFF</b>	NOI	Activați verificarea de siguranță pe intrarea FOTO																																																															
			OFF	Verificarea de siguranță a intrării FOTO nu este activată																																																															
<b>4</b>	<small>Verificarea introducerii marginii</small>	<b>OFF</b>	NOI	Activați verificarea de siguranță pe intrarea BAR																																																															
			OFF	Verificarea de siguranță a intrării BAR nu este activată																																																															
<b>5</b>	<b>Fotocelule în timpul închiderii</b>	<b>OFF</b>	NOI	În cazul în care fasciculul este întrerupt, funcționarea fotocelulei este dezactivată în timpul deschiderii. În timpul închiderii, mișcarea este inversată imediat.																																																															
			OFF	Când fasciculul este întrerupt, fotocelulele sunt active atât în timpul deschiderii, cât și în timpul închiderii. Când fasciculul este întrerupt în timpul închiderii, mișcarea este inversată numai după ce fotocelula este eliberată.																																																															
<b>Activ numai pe FW &lt; 3.03</b>																																																																			
<b>6</b>	<small>cu închidere rapida</small>	<b>OFF</b>	NOI	Se închide la 3 secunde după ce fotocelulele sunt curățate înainte de a aștepta expirarea TCA setat.																																																															
			OFF	Logica nu este activată																																																															
<b>7</b>	<small>Blocați impulsurile în timpul deschiderii</small>	<b>OFF</b>	NOI	Pulsul de pornire nu are efect în timpul deschiderii.																																																															
			OFF	Pulsul de pornire are efect în timpul deschiderii.																																																															
<b>8</b>	<small>Logica în 3 pași</small>	<b>OFF</b>	NOI	Comută la logica în 3 pași; în timpul închiderii, pornirea inversează mișcarea.																																																															
			OFF	Comută la logica în 4 pași.																																																															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 60%;"></th> <th style="width: 20%; text-align: center;">3 pași</th> <th style="width: 20%; text-align: center;">4 pași</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">ÎNCHIS</td> <td></td> <td style="text-align: center;">se deschide</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">LA ÎNCHIDERE</td> <td style="text-align: center;">se deschide</td> <td style="text-align: center;">Stop</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DESCHIS</td> <td style="text-align: center;">închis</td> <td style="text-align: center;">închis</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ÎN TIMPUL DESCHIDERII</td> <td style="text-align: center;">oprire + TCA</td> <td style="text-align: center;">oprire + TCA</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DUPĂ STOP</td> <td style="text-align: center;">se deschide</td> <td style="text-align: center;">se deschide</td> </tr> </tbody> </table>						3 pași	4 pași	ÎNCHIS		se deschide	LA ÎNCHIDERE	se deschide	Stop	DESCHIS	închis	închis	ÎN TIMPUL DESCHIDERII	oprire + TCA	oprire + TCA	DUPĂ STOP	se deschide	se deschide																																													
	3 pași	4 pași																																																																	
ÎNCHIS		se deschide																																																																	
LA ÎNCHIDERE	se deschide	Stop																																																																	
DESCHIS	închis	închis																																																																	
ÎN TIMPUL DESCHIDERII	oprire + TCA	oprire + TCA																																																																	
DUPĂ STOP	se deschide	se deschide																																																																	
<b>Activ numai pe FW ≥ 3.03</b>																																																																			
<b>6</b>	<small>Intrare margine de siguranță Operațiune</small>	<b>OFF</b>	NOI	Martie de siguranta cu inversare activa doar la inchidere, la deschidere se opreste miscarea																																																															
			OFF	Martie de siguranta cu inversare activa in ambele directii																																																															
<b>7</b>	<small>cu închidere rapida</small>	<b>OFF</b>	NOI	Se închide la 3 secunde după ce fotocelulele sunt curățate înainte de a aștepta expirarea TCA setat.																																																															
			OFF	Logica nu este activată																																																															
<b>8</b>	<b>Rezidențial / apartament Clădire Operațiune</b>	<b>OFF</b>	NOI	Setează tipul de automatizare de operare: ON = clădire de apartamente																																																															
			OFF	OFF = Rezidențial																																																															
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: left;">Reacția la<b>START</b>intrare (cu fir sau radio):</th> </tr> <tr> <th style="width: 30%;"></th> <th style="width: 35%; text-align: center;">Rezidențial</th> <th style="width: 35%; text-align: center;">bloc</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">ÎNCHIS</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ÎN CÂND ÎNCHIDERE</td> <td style="text-align: center;">se opreste</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DESCHIS</td> <td style="text-align: center;">Închis</td> <td style="text-align: center;">Închis</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ÎN CAZUL DESCHIDERII</td> <td style="text-align: center;">OPRIRE + TCA</td> <td style="text-align: center;">Fara efect</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DUPĂ STOP</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: left;">Reacția la<b>DESCHIS</b>intrare (cu fir):</th> </tr> <tr> <th style="width: 30%;"></th> <th style="width: 35%; text-align: center;">Rezidențial</th> <th style="width: 35%; text-align: center;">bloc</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">ÎNCHIS</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ÎN CÂND ÎNCHIDERE</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DESCHIS</td> <td style="text-align: center;">Fara efect</td> <td style="text-align: center;">Fara efect</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ÎN CAZUL DESCHIDERII</td> <td style="text-align: center;">ține-l deschis</td> <td style="text-align: center;">ține-l deschis</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DUPĂ STOP</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> <td style="text-align: center;">deschis</td> </tr> </tbody> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="3" style="text-align: left;">Reacția la<b>PIETONUL</b>intrare (radio):</th> </tr> <tr> <th style="width: 30%;"></th> <th style="width: 35%; text-align: center;">Rezidențial</th> <th style="width: 35%; text-align: center;">bloc</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="text-align: center;">ÎNCHIS</td> <td style="text-align: center;">Deschide parțial</td> <td style="text-align: center;">Deschide parțial</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ÎN CÂND ÎNCHIDERE</td> <td style="text-align: center;">Se opreste</td> <td style="text-align: center;">Deschide parțial</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DESCHIS</td> <td style="text-align: center;">Închis</td> <td style="text-align: center;">Închis</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">ÎN CAZUL DESCHIDERII</td> <td style="text-align: center;">OPRIRE + TCA</td> <td style="text-align: center;">Fara efect</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">DUPĂ STOP</td> <td style="text-align: center;">Deschide parțial</td> <td style="text-align: center;">Deschide parțial</td> </tr> </tbody> </table>					Reacția la <b>START</b> intrare (cu fir sau radio):				Rezidențial	bloc	ÎNCHIS	deschis	deschis	ÎN CÂND ÎNCHIDERE	se opreste	deschis	DESCHIS	Închis	Închis	ÎN CAZUL DESCHIDERII	OPRIRE + TCA	Fara efect	DUPĂ STOP	deschis	deschis	Reacția la <b>DESCHIS</b> intrare (cu fir):				Rezidențial	bloc	ÎNCHIS	deschis	deschis	ÎN CÂND ÎNCHIDERE	deschis	deschis	DESCHIS	Fara efect	Fara efect	ÎN CAZUL DESCHIDERII	ține-l deschis	ține-l deschis	DUPĂ STOP	deschis	deschis	Reacția la <b>PIETONUL</b> intrare (radio):				Rezidențial	bloc	ÎNCHIS	Deschide parțial	Deschide parțial	ÎN CÂND ÎNCHIDERE	Se opreste	Deschide parțial	DESCHIS	Închis	Închis	ÎN CAZUL DESCHIDERII	OPRIRE + TCA	Fara efect	DUPĂ STOP	Deschide parțial	Deschide parțial
Reacția la <b>START</b> intrare (cu fir sau radio):																																																																			
	Rezidențial	bloc																																																																	
ÎNCHIS	deschis	deschis																																																																	
ÎN CÂND ÎNCHIDERE	se opreste	deschis																																																																	
DESCHIS	Închis	Închis																																																																	
ÎN CAZUL DESCHIDERII	OPRIRE + TCA	Fara efect																																																																	
DUPĂ STOP	deschis	deschis																																																																	
Reacția la <b>DESCHIS</b> intrare (cu fir):																																																																			
	Rezidențial	bloc																																																																	
ÎNCHIS	deschis	deschis																																																																	
ÎN CÂND ÎNCHIDERE	deschis	deschis																																																																	
DESCHIS	Fara efect	Fara efect																																																																	
ÎN CAZUL DESCHIDERII	ține-l deschis	ține-l deschis																																																																	
DUPĂ STOP	deschis	deschis																																																																	
Reacția la <b>PIETONUL</b> intrare (radio):																																																																			
	Rezidențial	bloc																																																																	
ÎNCHIS	Deschide parțial	Deschide parțial																																																																	
ÎN CÂND ÎNCHIDERE	Se opreste	Deschide parțial																																																																	
DESCHIS	Închis	Închis																																																																	
ÎN CAZUL DESCHIDERII	OPRIRE + TCA	Fara efect																																																																	
DUPĂ STOP	Deschide parțial	Deschide parțial																																																																	

# MANUAL DE INSTALARE

- Gestionarea bazei de date a transmiiătorului.
- Managementul comunității receptorilor.

Pentru a utiliza aceste caracteristici avansate, consultați instrucțiunile programatorului universal portabil și ghidul general de programare a receptorului.

## 15) REGLAREA AUTOSETĂ FIG. I1

Permite setarea automată a cuplului motorului.

Dacă alimentarea este deconectată brusc și apoi restabilită, automatizarea efectuează operațiunile la viteza setată automat până când sunt identificate limitele de deplasare.

**AVERTIZARE!!** Operația de autoset trebuie efectuată numai după ce ați verificat ca canatul se mișcă corect (deschidere/închidere) și ca opritoarele mecanice sunt poziționate corect.

Trebuie să rulați un ciclu de setare automată ori de câte ori distanța de încetinire (T3) . **AVERTIZARE!** În timp ce funcția de autoset rulează, funcția de detectare a obstacolelor nu este activă. În consecință, instalatorul trebuie să monitorizeze mișcările dispozitivului automatizat și să mențină oamenii și bunurile în afara razei de acoperire a dispozitivului automatizat. **AVERTIZARE:** valorile cuplului stabilite de funcția de autoset se referă la forța motorului setată în timpul ciclului de autoset. Dacă forța motorului este editată, va trebui să se efectueze din nou un ciclu de deschidere și închidere setat automat.

**AVERTIZARE:** verificați dacă forța de impact măsurată în punctele prevăzute de standardul EN 12445 este mai mică decât valoarea prevăzută de standardul EN 12453. Setarea incorectă a sensibilității poate duce la daune materiale și rănirea persoanelor și animalelor.

## 16) INVERSARE DIRECȚIA DE DESCHIDERE (Fig.S)

### CHEIE

CHEIE	Descriere
S1	Adăugați cheia de pornire asociază tasta dorită cu comanda Start.
S2	Adăugați cheia pentru pietoni asociază cheia dorită cu comanda pietonală. (Spațiu de deschidere pentru pietoni, vezi specificațiile tehnice)
S2 > 5s	Confirmă modificările aduse setărilor parametrilor și funcționării
S1+S2 > 10s	Ștergeți lista <b>AVERTIZARE!</b> Șterge toate emițătoarele memorate din memoria receptorului.
S3	Apăsă scurt, dă comanda START. ȚINUT APOAT (>5 sec.), activează funcția AUTOSSET.

### INDICATORI LED:

PUTERE	Citește în mod constant: - Rețea pornită - Placă alimentată - Siguranța F1 intactă
START	Citește: intrarea START activată
DESCHIS	Citește: intrare OPEN activată
STOP	Stinse: intrarea STOP activată
FOTOGRAFIE	Stinse: intrarea fotocelulă PHOT activată
DEFECTĂ 1	Diagnosticare intrare test dispozitiv de siguranță FOTO intrare
BAR	Neaprinse: intrarea bară de siguranță BAR activată
Defecțiunea 2	Diagnosticarea intrării de testare a dispozitivului de siguranță pentru intrare BAR
SWC	Neaprinse: frunza complet închisă Aprins: întrerupătorul de limită a motorului este decuplat
SWO	Neaprinse: frunza complet deschisă Aprins: întrerupătorul de limită a motorului este decuplat
ERR	Stinse: nicio eroare LIT: vezi tabelul de diagnosticare a erorilor
RADIO (VERDE)	Stinse: programarea la distanță nu este activă
	LED-ul radio intermitent doar: programare la distanță activă, așteptând cheia ascunsă.
	Clipește în sincronizare cu LED-ul Set: ștergerea emițătorului în curs
	Aprins: programare la distanță activă, așteptând cheia dorită.
Lit 1s: Canalul receptor radio activat	
A STABILIT	Aprins: Tasta de setare a fost apăsată / Setarea automată a fost finalizată cu succes
	Clipește de trei ori: Setare automată în curs
	Intermitent rapid 10 secunde: Setarea automată a eșuat
	Clipește în sincronizare cu LED-ul radio: Ștergerea emițătorului este în curs
	Aprins 1s: Pornire/Oprire după apăsarea tastei S3
Bed 10s: Autoset finalizat corect	

## 17) PROCEDURA DE AJUSTARE

- Înainte de a porni unitatea, verificați conexiunile electrice.

- Setări următorii parametri: Timp de închidere automată, forța motorului, distanța de încetinire.
- Setează logica.
- Rulați funcția de autoset.

**AVERTIZARE! Setările incorecte pot duce la daune materiale și rănirea oamenilor și animalelor.**

**AVERTISMENT: Verificați ca forța de impact măsurată în punctele prevăzute de standardul EN 12445 să fie mai mică decât valoarea prevăzută de standardul EN 12453.**

Pentru cele mai bune rezultate, este recomandabil să rulați funcția de autoset cu motoarele inactiv (de ex nu supraîncălzit de un număr considerabil de operațiuni consecutive)

## 18) PROCEDURA DE TESTARE DE INSTALARE

### 1. Rulați ciclul AUTOSSET (\*)

- Verificați forțele de impact: dacă se încadrează în limitele (\*\*) treceți la punctul 9 al procedurii, în caz contrar
- Acolo unde este necesar, reglați parametrul de sensibilitate (forță): vezi tabelul cu parametrii.
- Verificați din nou forțele de impact: dacă se încadrează în limitele (\*\*) treceți la punctul 9 al procedurii, în caz contrar
- Aplicați un profil de amortizor
- Verificați din nou forțele de impact: dacă se încadrează în limitele (\*\*) treceți la punctul 9 al procedurii, în caz contrar
- Aplicați dispozitive de protecție sensibile la presiune sau electrosensibile (cum ar fi o muchie de siguranță) (\*\*)
- Verificați din nou forțele de impact: dacă se încadrează în limitele (\*\*) treceți la punctul 9 al procedurii, în caz contrar
- Asigurați-vă că toate dispozitivele concepute pentru a detecta obstacolele din raza de funcționare a sistemului funcționează corect

(\*) Înainte de a rula funcția de autoset, asigurați-vă că ați efectuat toate asamblarea și asigurarea corectă a operațiunilor, conform avertismentelor de instalare din manualul unității.

(\*\*) Pe baza analizei de risc, este posibil să considerați necesar să aplicați sensibil oricum dispozitive de protecție

**AVERTIZARE! Setările incorecte pot duce la daune materiale și rănirea oamenilor și animalelor.**

### LED de eroare:

SET LED	LED-ul ERR		
	Pat	intermitent lent	clipește rapid
Un pat:	<u>Invers din cauza obstacol - Ampe-rostop</u>  - Verificați dacă există obstacole în cale	Testare fotocelule, <u>Costa sau Costa 8k2 au eșuat</u>  - Verificare fotocelule conexiune și/sau setări logice	<u>decuplare termică</u>  - Permite automatizare dispozitiv pentru a se răci
Pat	<u>Sistem intern control de supraveghere eroare.</u>  - Încercați să opriti și să porniți din nou placa. Dacă problema persistă, contactează cel tehnic asistenta de la parte.		<u>Eroare comutator limită.</u>  - Verificați limita comutator conectațiunii
încet clipind	<u>Testarea cardurilor hardware eroare</u>  - Verifică conexiune la motor - Hardware pro-defecte ale cardului (contact tehnic asistență)		<u>Parametri și/ sau logica de operare editat</u> - Dacă „Distanța de încetinire” este editată, rulați un nou ciclu de Autoset pentru a confirma noua setare. - Dacă alți parametri și/sau opera-logica este editată, țineți apăsat S2 timp de 5 secunde pentru a confirma. NOTĂ: În orice caz, funcția Autoset funcțiunea confirmă totul modificările aduse tabla.

**BFT Spa** [www.bft-automation.com](http://www.bft-automation.com)

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**  
36015 Schio (VI)  
T +39 0445 69 65 11  
F +39 0445 69 65 22



**SPAIN** [www.bftautomatismos.com](http://www.bftautomatismos.com)

**BFT GROUP ITALIBERICA DE AUTOMATISMOS S.L.**  
08401 Granollers - (Barcelona)

**FRANCE** [www.bft-france.com](http://www.bft-france.com)

**AUTOMATISMES BFT FRANCE**  
69800 Saint Priest

**GERMANY** [www.bft-torantriebe.de](http://www.bft-torantriebe.de)

**BFT TORANTRIEBSSYSTEME GmbH**  
90522 Oberasbach

**BENELUX** [www.bftbenelux.be](http://www.bftbenelux.be)

**BFT BENELUX SA**  
1400 Nivelles

**UNITED KINGDOM** [www.bft.co.uk](http://www.bft.co.uk)

**- BFT Automation UK Limited**  
Unit C2-C3, The Embankment Business Park, Vale Road, Heaton Mersey, Stockport, SK4 3GL

**- BFT Automation (South) Limited**  
Enterprise House, Murdock Road, Dorcan, Swindon, SN3 5HY

**PORTUGAL** [www.bftportugal.com](http://www.bftportugal.com)

**BFT SA - COMERCIO DE AUTOMATISMOS E MATERIAL DE SEGURANCIA**  
3026-901 Coimbra

**POLAND** [www.bft.pl](http://www.bft.pl)

**BFT POLSKA SP.ZO.O.**  
Marecka 49, 05-220 Zielonka

**IRELAND** [www.bftautomation.ie](http://www.bftautomation.ie)

**BFT AUTOMATION LTD**  
Unit D3, City Link Business Park, Old Naas Road, Dublin 12

**CROATIA** [www.bft.hr](http://www.bft.hr)

**BFT ADRIA D.O.O.**  
51218 Drazice (Rijeka)

**CZECH REPUBLIC** [www.bft.it](http://www.bft.it)

**BFT CZ S.R.O.**  
Praha

**TURKEY** [www.bftotomasyon.com.tr](http://www.bftotomasyon.com.tr)

**BFT OTOMATIK KAPI SISTEMELERI SANAY VE**  
Istanbul

**RUSSIA** [www.bftrus.ru](http://www.bftrus.ru)

**BFT RUSSIA**  
111020 Moscow

**AUSTRALIA** [www.bftaustralia.com.au](http://www.bftaustralia.com.au)

**BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY LTD**  
Wetherill Park (Sydney)

**U.S.A.** [www.bft-usa.com](http://www.bft-usa.com)

**BFT USA**  
Boca Raton

**CHINA** [www.bft-china.cn](http://www.bft-china.cn)

**BFT CHINA**  
Shanghai 200072